



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN 14500:2018

01-julij-2018

Rolete in polkna - Toplotno in vizualno ugodje - Preskus in računske metode

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Abschlüsse - Thermischer und visueller Komfort - Prüf- und Berechnungsverfahren

Fermetures et stores - Confort thermique et lumineux - Méthodes d'essai et de calcul

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 14500

[oSIST prEN 14500:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

ICS:

91.060.50 Vrata in okna Doors and windows

oSIST prEN 14500:2018

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 14500:2018](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 14500

May 2018

ICS 91.060.50

Will supersede EN 14500:2008

English Version

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Fermetures et stores - Confort thermique et lumineux -
Méthodes d'essai et de calcul

Abschlüsse - Thermischer und visueller Komfort - Prüf-
und Berechnungsverfahren

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 33.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
Angle definitions.....	9
4 Notations used.....	12
4.1 General.....	12
4.2 Visual or solar properties	12
4.3 Geometry of the radiation.....	12
4.4 Optical factors	14
5 Test and calculation methods to be used according to product - Guidelines.....	14
5.1 General.....	14
5.2 Venetian blinds and louvres.....	14
5.3 Roller blinds.....	15
5.4 Pleated blinds.....	15
5.5 Projecting awnings	15
5.6 Shutters.....	15
6 Determination of transmittance and reflectance with an integrating sphere.....	16
6.1 Measurement principles.....	16
6.1.1 Spectral and integral methods	16
6.1.2 Absolute and relative methods (according to CIE 130).....	16
6.2 Measuring equipment	17
6.2.1 General.....	17
6.2.2 Equipment for irradiation	17
6.2.3 Equipment for detection.....	20
6.3 Reference samples.....	23
6.4 Test samples	24
6.4.1 General.....	24
6.4.2 Samples with directional features	24
6.4.3 Samples with scattering properties	24
6.4.4 Thick translucent samples.....	24
6.5 Measurement procedures.....	25
6.5.1 General.....	25
6.5.2 Warm-up.....	25
6.5.3 Preliminary checks of the samples.....	26
6.5.4 Test method A - Single beam integrating sphere (substitution method).....	29
6.5.5 Test method B - "Quasi-simultaneous" double beam integrating sphere.....	35
6.5.6 Test method C - "Sequential" double-beam integrating sphere.....	43
7 Determination of τ_{n-n} and $\tau_{dir-dir}$ from direct measurement.....	47
7.1 Measurement principle.....	47
7.2 Measuring equipment	47
7.2.1 General.....	47
7.2.2 Equipment for irradiation	47
7.2.3 Equipment for detection.....	47
7.2.4 Equipment for accurate positioning of the optical components and sample.....	47
7.3 Test samples	47

7.4	Measurement procedure	48
7.4.1	Determination of τ_{n-n}	48
7.4.2	Determination of $\tau_{dir-dir}$	50
8	Determination of the cut-off angle	51
8.1	General	51
8.2	Measurement of a directional cut-off angles $\chi_{dir}(\varphi)$, for a specific rotation angle φ	52
8.3	Determination of all directional cut-off angles χ_{dir}	53
8.4	Determination of the cut-off angle χ	53
9	Determination of darkening performance of solar protection devices and opacity performance of curtain materials	54
9.1	General	54
9.2	Qualification of the observer and testing conditions	54
9.3	Samples	55
9.4	Test equipment	55
9.4.1	General	55
9.4.2	Area 1 – Illumination of the sample	56
9.4.3	Area 2 – Observation of the sample	57
9.5	Test procedure	58
9.5.1	Curtain material testing	58
9.5.2	Product testing	59
10	Calculation of the diffuse hemispherical transmittance τ_{dif-h}	60
10.1	Fabrics and other products with rotationally symmetric transmittance	60
10.2	Venetian blinds and other products with transmittance with profile angle symmetry	60
11	Test report	61
Annex A (informative) Examples of test equipment for opacity characteristics determination		62
A.1	General	62
A.2	Example 1	62
A.3	Example 2	64
Annex B (informative) Determination of openness coefficient		65
B.1	Method for curtain materials made from opaque material	65
B.2	Method for venetian blinds	65
Annex C (informative) Determination of infrared properties		66
C.1	General	66
C.2	Determination	66
Annex D (informative) Approach in case of projecting solar protection devices		69
D.1	General	69
D.2	Detailed model	69
D.3	Simplified approach for summer	70
D.4	Examples of calculation	71
Annex E (informative) Decision tree for critical samples		75

Annex F (informative) Additional information for venetian blinds and louvres.....	76
F.1 Venetian blinds	76
F.2 Louvres	78
Annex G (informative) Additional information for shutters	79

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 14500:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

European foreword

This document (prEN 14500:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 14500:2008.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 14500:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

prEN 14500:2018 (E)

Introduction

This European Standard is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 14500:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

1 Scope

This document defines test and calculation methods for the determination of the reflection and transmission characteristics to be used to determine the thermal and visual comfort performance classes of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in prEN 14501:2018.

This document also specifies the method to determine the darkening performance of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in prEN 14501:2018.

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in EN 12216, described as solar protection devices in this document. Some of the characteristics (e.g. g_{tot}) are not applicable when products are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).

NOTE 1 Informative Annex D presents an approach for the determination of characteristics in case of projectable products.

Retro-reflecting products are outside the scope of this document for reflectance measurements.

NOTE 2 Retro-reflecting products refer to products for which the reflected radiation comes back to the light source in the same direction.

Products using a significant amount of fluorescent are outside the scope of this document.

NOTE 3 "Significant amount" refers to materials which are designed to be fluorescent or retroreflective and marketed as such. It does not refer to trace amounts of materials exhibiting fluorescence, e.g. for colour or identification purposes. Small amounts of materials such as titanium dioxide, which are not primarily included to achieve fluorescence, may be present.

2 Normative references (standards.iteh.ai)

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 410, *Glass in building - Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

EN 12216, *Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions*

prEN 14501:2018, *Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Performance characteristics and classification*

EN ISO 52022-3:2017, *Energy performance of buildings - Thermal, solar and daylight properties of building components and elements - Part 3: Detailed calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-3:2017)*

EN ISO 52022-1, *Energy performance of buildings - Thermal, solar and daylight properties of building components and elements - Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12216, prEN 14501:2018 and the following apply.

prEN 14500:2018 (E)**3.1 Processes****3.1.1****reflection**

process by which radiation is returned by a surface or medium, without change of frequency of its monochromatic components

The following sub-processes are defined herewith:

- Specular (or directional or regular) reflection: reflection in accordance with the laws of geometrical optics, without diffusion
- Diffuse reflection: reflection due to light scattering, in which, on the macroscopic scale, there is no specular reflection
 - o Isotropic diffuse reflection: diffuse reflection in which the spatial distribution of the reflected radiation is such that the radiance or luminance is the same in all directions in the hemisphere into which the radiation is reflected

3.1.2**transmission**

passage of radiation through a medium without change of frequency of its monochromatic components

The following sub-processes are defined herewith:

- Directional (or direct-direct) transmission: transmission in accordance with the laws of geometrical optics, without diffusion or redirection
- Diffuse transmission: transmission due to light scattering, in which, on the macroscopic scale, there is no direct transmission
 - o Isotropic diffuse transmission: diffuse transmission in which the spatial distribution of the transmitted radiation is such that the radiance or luminance is the same in all directions in the hemisphere into which the radiation is transmitted

3.1.3**absorption**

process by which radiant energy is converted to a different form of energy (e.g. heat) by interaction with matter

3.2 Characteristics**3.2.1****reflectance** **ρ**

ratio of the reflected flux to the incident flux

The following sub-characteristics are defined:

- Directional-directional (or direct-direct) reflectance: ratio of the specularly reflected flux to the directional incident flux
- Directional-diffuse reflectance: ratio of the diffusely reflected flux to the directional incident flux

- Directional-hemispherical (or total) reflectance: ratio of the total reflected flux to the directional incident flux
- Diffuse-hemispherical reflectance: ratio of the total reflected flux to the ideally diffuse incident flux. Ideally diffuse irradiation means that the radiance or the luminance is equal for the whole hemisphere of the incident irradiation

3.2.2

transmittance

τ

ratio of the transmitted flux to the incident flux

The following sub-characteristics are defined:

- Directional-directional transmittance: ratio of the directly transmitted flux to the directional incident flux
- Directional-diffuse transmittance: ratio of the diffusely transmitted flux to the directional incident flux
- Directional-hemispherical transmittance: ratio of the total transmitted flux to the directional incident flux
- Diffuse-hemispherical transmittance: ratio of the total transmitted flux to the ideally diffuse incident flux. Ideally diffuse irradiation means that the radiance or the luminance is equal for the whole hemisphere of the incident irradiation

3.2.3

absorptance

α

ratio of the absorbed flux to the incident flux

oSIST prEN 14500:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b051a61f-168e-4dfa-9d0f-1d0ef8153252/osist-pren-14500-2018>

3.3 Angle definitions

All the following angles are defined in a coordinate system which is fixed relative to the orientation of the solar protection device.

3.3.1

angle of incidence

θ

angle between the normal to the plane of the solar protection device and the direction of the incident radiation

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.3.2

altitude angle

α_s

projection of the angle of incidence on the vertical plane which contains the direction of the incident radiation

Note 1 to entry: See Figure 1.

prEN 14500:2018 (E)

3.3.3 azimuth angle

γ

projection of the angle of incidence on a plane which is normal to the plane of the solar protection device.

Note 1 to entry: The intersection of this projection plane and the plane of the solar protection device is horizontal.

Note 2 to entry: See Figure 1.

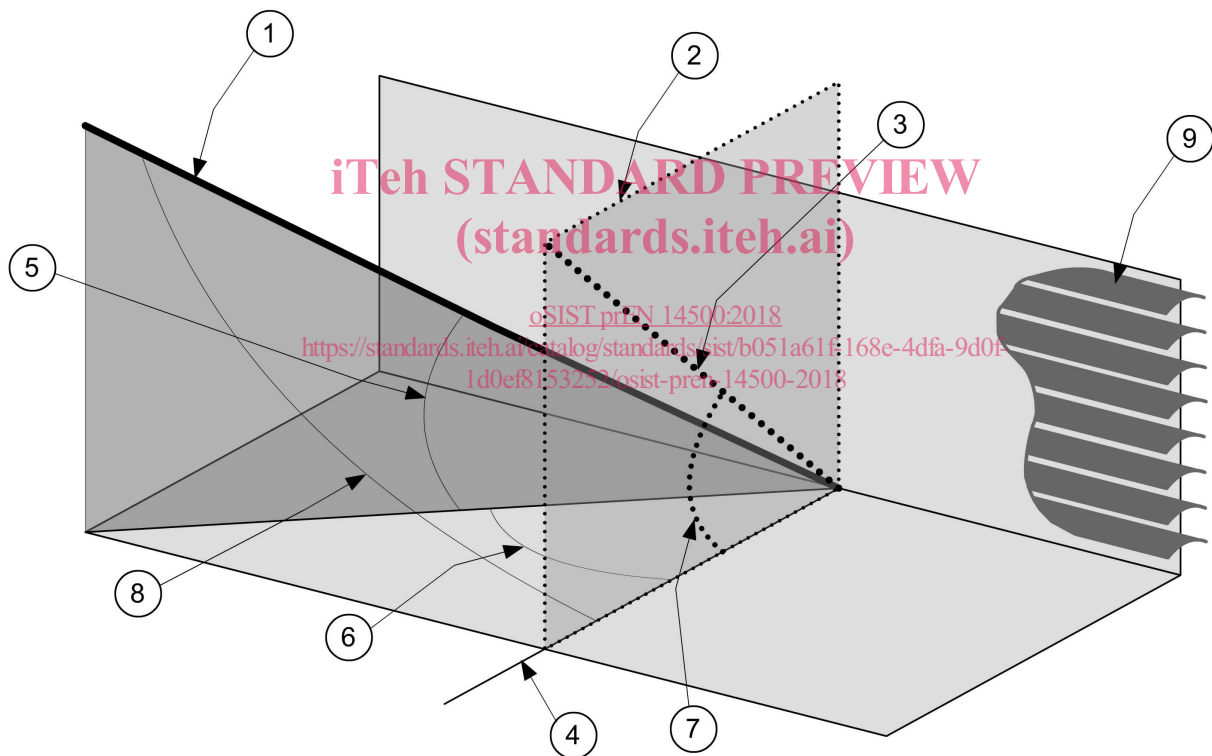
3.3.4 profile angle

α_p

projection of the altitude angle on a vertical plane which is perpendicular to the façade under consideration

Note 1 to entry: The profile angle is given by the following formula: $\text{tg } \alpha_p = \text{tg } \theta / \cos \gamma$

Note 2 to entry: See Figure 1.



Key

- 1 direction of the incident radiation
- 2 vertical plane normal to the solar protection device
- 3 projected direction of the incident radiation
- 4 direction normal to the solar protection device
- 5 altitude angle (angle in the vertical plane)
- 6 azimuth angle (angle in the horizontal plane)
- 7 profile angle
- 8 angle of incidence
- 9 solar protection device

Figure 1 — Angle definitions

3.3.5**directional cut-off angle χ_{dir}**

minimum angle of incidence, within a given plane normal to the solar protection device, at which the direct-direct transmittance $\tau_{\text{dir-dir}}$ is below a defined level

3.3.6**cut-off angle χ**

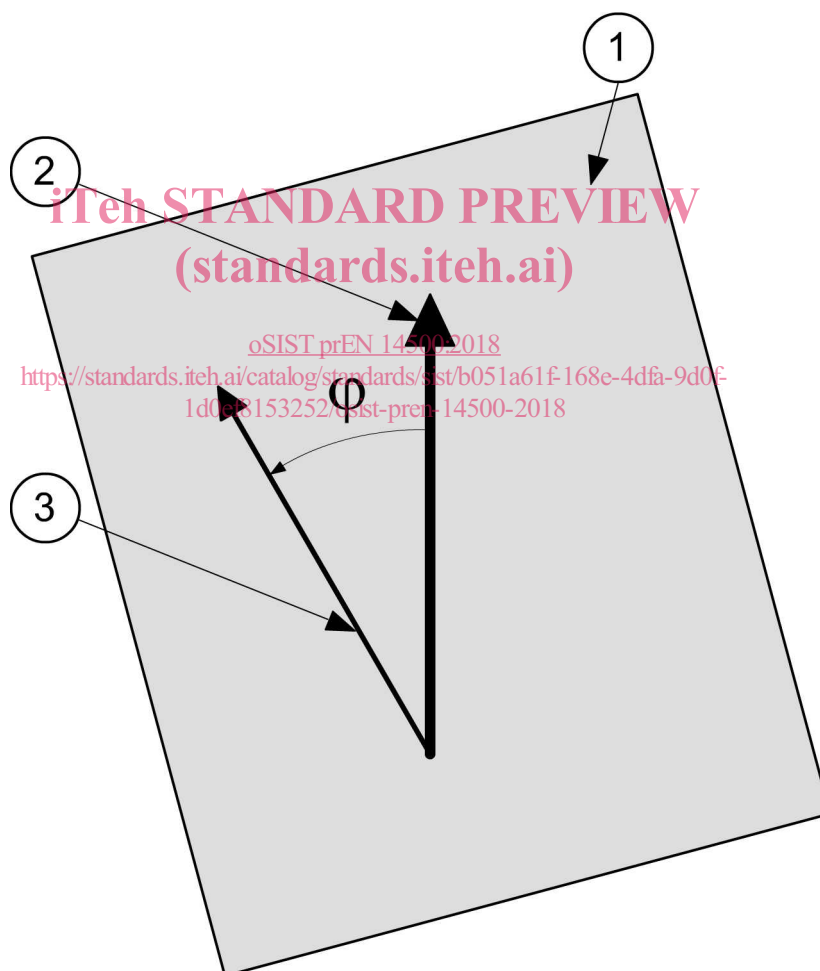
maximum directional cut-off angle χ_{dir} , taking into account any plane normal to the solar protection device

Note 1 to entry: The maximum directional cut-off angle is described as "first angle" in prEN 14501:2018.

3.3.7**rotation angle ϕ**

within the plane of the sample, angle of rotation of the sample from the reference arrow

Note 1 to entry: See Figure 2.

**Key**

- 1 test sample
- 2 reference arrow
- 3 upright position of the sample at the test equipment

Figure 2 — Rotation angle

prEN 14500:2018 (E)

4 Notations used

4.1 General

For the purpose of this document, the optical factors τ (transmittance), ρ (reflectance) and α (absorptance) are labelled with subscripts which indicate:

the visual or solar properties;

the geometry of the incident and the transmitted or reflected radiation.

4.2 Visual or solar properties

According to the respective spectrum, the following subscripts are used:

- "e" solar (energetic) characteristics, given for the total solar spectrum (wavelengths λ from 300 nm to 2 500 nm), according to EN 410;
- "v" visual characteristics, given for the standard illuminant D₆₅ weighted with the sensitivity of the human eye (wavelengths λ from 380 nm to 780 nm), according to EN 410.

4.3 Geometry of the radiation

The following subscripts are used to indicate the geometry of the incident radiation (see Figure 3):

- « dir » for directional (parallel beam radiation with arbitrary direction θ);
- « n » for normal (parallel beam radiation with normal incidence $\theta = 0^\circ$ or near normal in case of reflected radiation $\theta \leq 8^\circ$);
- « dif » for diffuse (radiation evenly distributed from all incident directions θ).

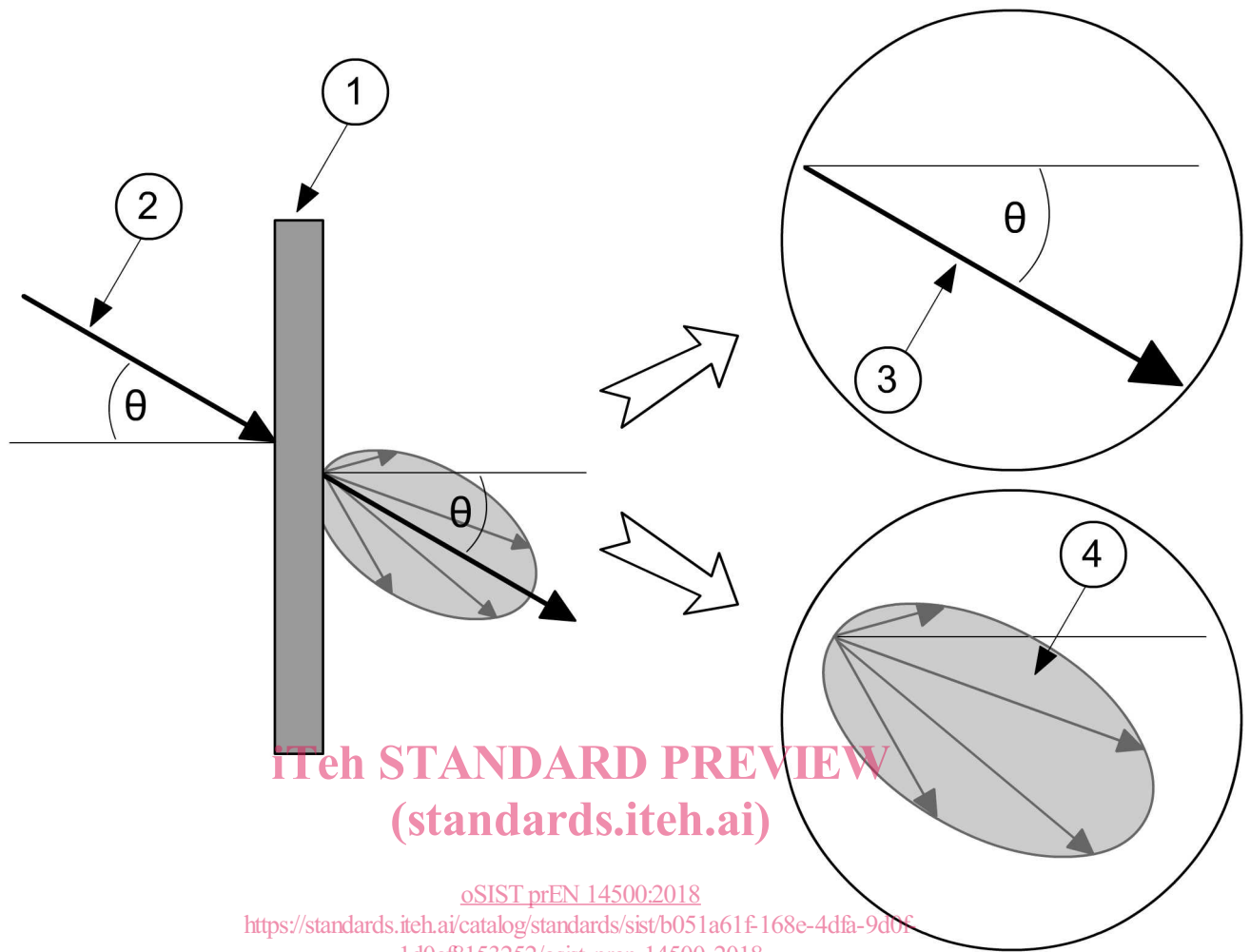
The following subscripts are used to indicate the geometry of the transmitted or reflected radiation:

- « dir » for directional (radiation reflected or transmitted in the specular or regular direction respectively);
- « n » for normal (radiation transmitted in the normal direction or near normal in case of reflected radiation $\theta \leq 8^\circ$);
- « h » for hemispherical (radiation collected in the half space behind the sample plane);
- « dif » for diffuse (radiation collected in all outgoing directions except the direct).

Complementary a particular subscript is used to distinguish values for the two different sides:

- « ' » for properties of the reverse side of the main labelled side.

NOTE For example, when ρ relates to one side of a sample, ρ' relates to the reverse side.

**Key**

- 1 solar protection device
- 2 incident directional light or solar radiation
- 3 transmitted direct component of light or solar radiation
- 4 transmitted diffuse component of light or solar radiation

Figure 3 — Direct and diffuse components of transmitted radiation